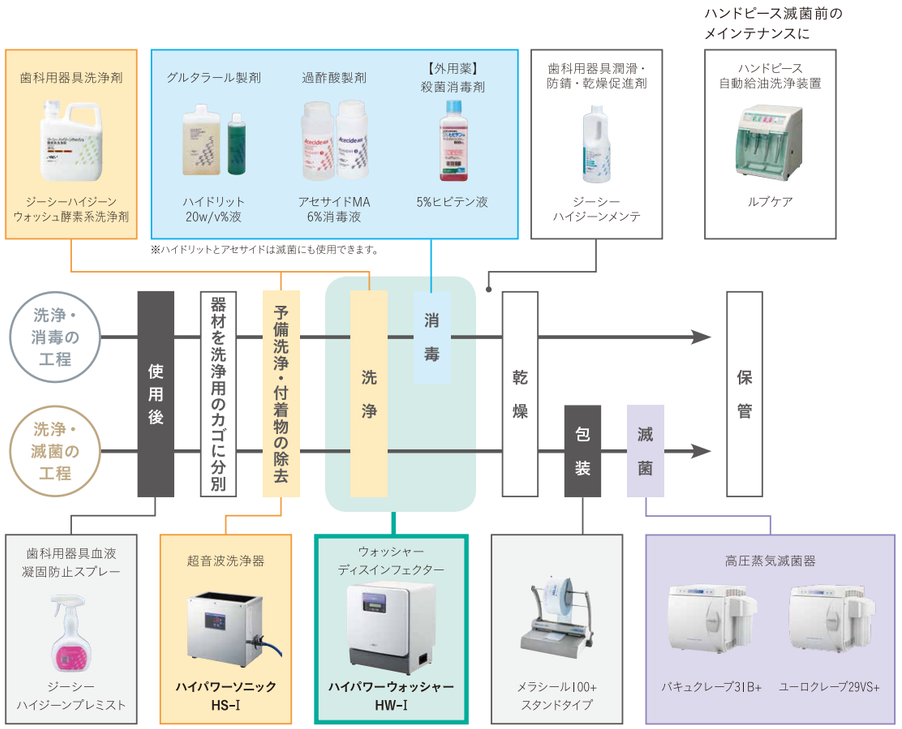
## 歯科医療器材の洗浄・消毒・滅菌のフロー※におけるジーシー関連製品

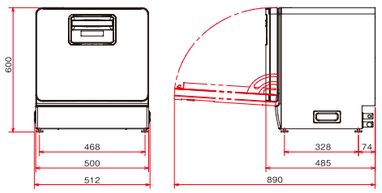



歯科診療における院内感染対策
**歯科医療器材の洗浄・消毒・滅菌ガイドブック**

※弊社発行のガイドブックを参照ください。詳しくは、弊社支店・営業所までお問い合わせください。

ウォッシャーディスインフェクター

# ハイパワーウォッシャー　HW-I




**包装**●一式

| | |
|---|---|
| ハイパワーウォッシャー　HW-I本体 | 1台 |
| 洗浄バスケット | 2個 |
| 給水・排水・通気用ホース | 各1本(約2m) |
| ホース固定用吸盤(大・小) | 各1個 |
| 洗浄ノズルキャップ | 1個 |

洗浄バスケット

### ■仕様

●外形寸法(mm)：幅512×奥行485×高さ600 ●槽内容量：約40L ●質量：約44kg（乾燥状態、付属品含まず）●定格電源電圧：AC100V 50/60Hz ●消費電力(50/60Hz)：待機時7W、運転時1180W/1216W ●電源コード長さ：約1.8m ●給水圧力：0.03～1MPa ●給水接続口:G3/4おねじ ●使用水量:約24～28L/回（選択されたメニューにより異なる）●洗浄方式:洗浄水噴射式 ●消毒方式:熱水噴射式（80℃もしくは93℃）●給水用ホース長さ：約2m ●排水用ホース長さ：約2m ●通気用ホース長さ：約2m ●使用洗剤：ジーシーハイジーンウォッシュ WD 酵素系洗浄剤またはジーシーハイジーンウォッシュ WD アルカリ性洗浄剤 ●使用洗剤量：約15mL/回

※設置には製品の天面、側面から50mm以上の空間があること。設置場所は水平で丈夫であること。
●本製品に乾燥機能はございません。必要に応じて、別途、乾燥処理を行ってください。
●本製品で滅菌はできません。必要に応じて、別途、滅菌処理を行ってください。
●形状、材質などにより、本製品では取り扱えない器具があります。
●本製品の性能を維持するため、定期的に交換が必要な部品があります。

### ■ オプション

バキュームスタンド HW-I用
**包装**●1個

トレイスタンド HW-I用
**包装**●1個

ジーシーハイジーンウォッシュ WD 酵素系洗浄剤セット
**包装**●
1缶：900mL 4本入
タンパク汚れを分解・除去

ジーシーハイジーンウォッシュ WD アルカリ性洗浄剤セット
**包装**●
1缶：900mL 4本入
タンパク質・有機物などを強力に洗浄

スケール除去液セット
**包装**●
1缶：1L 3本入

※専用洗浄剤はどちらか選択してください。

器具除染用洗浄器 ハイパワーウォッシャー　HW-I　一般医療機器 27B1X00120000102

※掲載の参考データは、2013年4月現在のものです。
※希望医院価格には消費税は含まれておりません。（設置時に工事費がかかる場合があります。）
※一部写真にはオプション製品が含まれています。
※製品の仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますので、ご了承ください。
※色調は印刷のため、現品と若干異なることがあります。
※会社名、製品名称等は各社の商標または登録商標です。

**ご使用に際しては、必ず製品の添付文書をお読みください。**


発売元 **株式会社 ジーシー**
東京都文京区本郷3-2-14

／ 製造販売元 **サラヤ株式会社**
大阪府大阪市東住吉区湯里2-2-8

／ 製造元 **サラヤ株式会社 機器工場**
大阪府柏原市片山町16-7

DIC（デンタルインフォメーションセンター）
お客様窓口 0120-416480
受付時間9:00a.m.～5:00p.m.（土曜日、日曜日、祭日を除く）
http://www.gcdental.co.jp

支　店
●東　京(03)3813-5751 ●大　阪(06)4790-7333
営業所
●北海道(011)729-2130 ●名古屋(052)757-5722
●東　北(022)207-3370 ●九　州(092)441-1286


OA004A1304

ウォッシャーディスインフェクター

# ハイパワーウォッシャー　HW-I

洗浄から消毒まで
これ一台。

# 求める洗浄・消毒を全自動で。

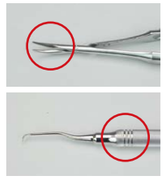
使用済みの器材を槽内にセットするだけで、
洗浄から消毒まで全自動。
医療従事者の職業感染を防止し、
作業負担も軽減します。

## 刺傷・切傷などによる職業感染の防止

用手洗浄の場合、手袋をしていても鋭利な器材による刺傷・切傷などから職業感染の恐れがあります。器械なら自動的に洗浄・消毒ができるので、医療従事者の職業感染防止に有効です。

## 洗う人の知識・経験を問わず洗浄力が安定

洗浄性が特に悪い嵌合部や把持部の溝など、洗浄する作業者に関係なく均一したレベルの洗浄・消毒効果が得られます。



## 洗浄・消毒にかかる労力を軽減

多くの器材を一度に、洗浄から消毒まで自動で行えるので、用手洗浄に比べて労力を大幅に軽減できます。

## 80℃・93℃の熱水による消毒が可能

### スポルディングの分類による器材に必要な処理

| スポルディングの分類※ | 分類 | 定義 | 処理 | 一般細菌 | 真菌*1 | 結核菌 | ウイルス*2 脂質を含む中型 | ウイルス*2 脂質を含まない小型 | 芽胞 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| クリティカル (critical) | 滅菌 | 大量の芽胞を含む すべての微生物を死滅させる | 高圧蒸気滅菌、酸化エチレンガス滅菌、過酸化水素低温ガスプラズマ滅菌、化学的滅菌など | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| セミクリティカル (semicritical) | 高水準消毒 | 大量の芽胞を除く、微生物を死滅させる | 過酢酸、グルタラール、フタラール　または **熱水消毒(80℃・10分間、93℃・10分間)**など | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | △*3 |
| セミクリティカル (semicritical) | 中水準消毒 | 芽胞を除いて、結核菌、その他細菌、ほとんどのウイルスや真菌を死滅させる | 次亜塩素酸ナトリウム、消毒用エタノール ポビドンヨードなど | ○ | ○ | ○ | ○ | △ | ×*4 |
| ノンクリティカル (noncritical) | 低水準消毒 | ほとんどの細菌や真菌、一部のウイルスを死滅させるが、結核菌や芽胞は死滅させない | クロルヘキシジングルコン酸塩、第四級アンモニウム塩、両性界面活性剤など | ○ | ○ | × | △ | × | × |

○：有効　△：一部有効または効果が劣る　×：無効
*1：糸状菌を除く　*2：肝炎ウイルスを除く　*3：長時間接触したときのみ有効(熱水消毒は除く)　*4：殺芽胞効果を示すものがある
参考資料：これで解決！洗浄・消毒・滅菌の基本と具体策／伏見 了、島崎 豊、吉田 葉子 著　ヴァンメディカル
※弊社発行の「歯科医療器材の洗浄・消毒・滅菌ガイドブック」を参照してください。

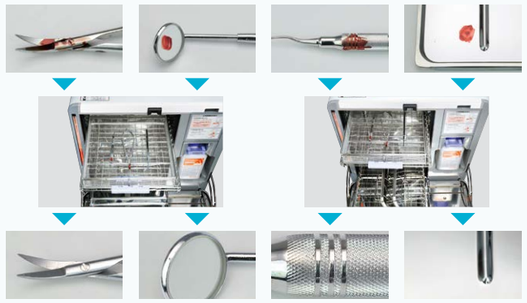
## ハイパワーウォッシャー　HW-Iが洗浄力・消毒効果をもたらす理由

### 1 強い水流により、槽内のすみずみまで洗浄力を発揮します

上下の洗浄ノズルから洗浄水が勢いよく噴出。槽内のすみずみまで行き渡り、器材の汚れを除去します。槽内はステンレス製なので耐久性が高くお手入れも簡単です。

■ オプション：
バキュームスタンド
5本のバキュームチップをセットできます

### 細かい溝等も、きれいに洗浄できます



【洗浄試験方法】
擬似汚れ(処理済みの羊全血)を塗布し、恒温室(23℃)で24時間乾燥。
洗浄剤を使用せず水だけで5分間洗浄(擬似汚れ：日本医療機器学会 医療現場における滅菌保証のガイドライン2010に沿って生成)

### 2 十分な洗浄後、熱水による消毒効果を実現します

頑固な汚れをしっかり洗浄。その後、80℃または93℃の熱水ですすぎを行うことで、消毒効果が得られます。

### 3 専用の洗浄剤でタンパク汚れをきれいに落とします

使用環境に合わせて選べる2タイプ(専用の酵素系洗浄剤またはアルカリ性洗浄剤)をご用意。ワンタッチのカセット構造なので、手や周囲を汚すことなく簡単に洗浄剤容器の交換ができます。

## 洗浄のみから熱水消毒まで可能

■ 選ぶだけの設定しやすいメニュー

**洗浄メニュー**

| | | 洗浄工程 | | | 消毒工程 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| スタンダード | なし | 予備洗い(約11分) | 洗い(約24分) | すすぎ(約14分) | | 約49分 |
| パワフル | なし | 予備洗い(約11分) | 洗い(約32分) | すすぎ(約18分) | | 約61分 |

**消毒メニュー**

| | | 洗浄工程 | | | 消毒工程 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| スタンダード | 80℃ | 予備洗い(約11分) | 洗い(約24分) | すすぎ(約11分) | 熱水すすぎ(約43分) | 約89分 |
| スタンダード | 93℃ | 予備洗い(約11分) | 洗い(約24分) | すすぎ(約11分) | 熱水すすぎ(約54分) | 約100分 |
| パワフル | 80℃ | 予備洗い(約11分) | 洗い(約32分) | すすぎ(約14分) | 熱水すすぎ(約43分) | 約100分 |
| パワフル | 93℃ | 予備洗い(約11分) | 洗い(約32分) | すすぎ(約14分) | 熱水すすぎ(約54分) | 約111分 |

(80℃・10分)80℃以上の熱水処理を10分間維持【$A_0$値600】
(93℃・10分)93℃以上の熱水処理を10分間維持【$A_0$値12000】
※上記、所要時間は室温20℃、給水温度15℃の場合の目安です。所要時間は使用環境により変動することがあります。

■ わかりやすい操作パネル

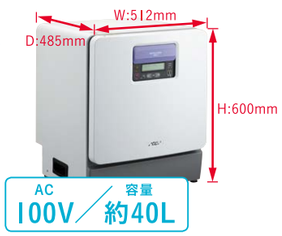
パネルは清掃しやすいフラットな形状なので、お手入れも簡単です。

**国際規格(ISO15883)では、熱水消毒として、リネン類には$A_0$値600以上、器械類には$A_0$値3000以上を達成することが求められています。**

※本製品ではリネン類は取り扱えません。

## 設置場所を取らない省スペース設計

コンパクト設計でありながら内部で熱水を作る仕様なので、場所を取らずに設置が可能です。しかも槽内は2段式(上段をはずし1段使用も可能)で一度に多くの器材を処理することができます。




## 洗浄槽内の器材配置例

上段：バキュームチップ10本
下段：トレイ10枚

上段、下段：インスツルメント
(洗浄バスケットを使用)